

「請即發布」



中保國際公佈二零零六年全年業績

(香港，二零零七年三月二十六日) 中保國際控股有限公司(「中保國際」或「本集團」；股份代號：966) 今天宣佈截至二零零六年十二月三十一日止年度之業績(「本年度」)。

於本年度，毛承保保費及保單費收入由去年 86.1167 億港元大幅增加至 123.7345 億港元。增加主要是因為人壽保險業務的保費收入有強勁的增長，年內人壽保險保費收入由去年 73.5109 億港元增加 47.2%至 108.2320 億港元。

於本年度，股東應佔溢利淨額為 5.1077 億港元(二零零五年：虧損 4.3376 億港元)。本集團業績得到改善主因是每個業務分類的盈利均有改善。

本集團年內重點表現如下：

截至十二月三十一日止年度，百萬港元

	2006	2005	變化
毛承保保費及保單費收入	12,373.45	8,611.67	43.7%
投資收入淨額	1,189.71	722.28	64.7%
已變現投資收益淨額	559.51	71.21	7.9 倍
未變現投資收益淨額	634.87	21.08	30.1 倍
匯兌收益／(虧損)淨額	22.84	(94.89)	不詳述
商譽減值	-	(250.00)	不詳述
除稅前溢利／(虧損)	984.60	(631.44)	不詳述
除稅後溢利／(虧損)	658.34	(595.35)	不詳述
股東應佔溢利／(虧損)淨額	510.77	(433.76)	不詳述
每股基本盈利／(虧損)(港仙)	38.1	(32.5)	不詳述

按各業務分類之股東應佔溢利／（虧損）淨額概述如下：

截至十二月三十一日止年度，百萬港元

	2006	2005	變化
再保險	395.66	73.61	5.4 倍
人壽保險	156.60	(159.29)	不詳述
財產保險	3.37	(52.99)	不詳述
企業及其他業務	(44.86)	(45.09)	(0.5%)
	510.77	(183.76)	不詳述
商譽減值	-	(250.00)	不詳述
股東應佔溢利／（虧損）淨額	510.77	(433.76)	不詳述

末期股息

董事會決議建議對截至本年度不派末期息（二零零五年：無）。

再保險業務 — 中國國際再保險有限公司（「中再國際」）

中再國際對股東淨溢利的貢獻為3.9566億港元（二零零五年：7,361萬港元）。中再國際在本財務期對股東的淨溢利貢獻是中再國際最佳的年度業績。中保國際董事長馮曉增先生說：「主因是較高的股本投資收入、有利的匯率變動及較高的現金存款利率。」承保溢利亦由去年度之874萬港元上升至6,151萬港元。較高的承保溢利是由於強勁的保費增長及年內沒有重大巨災賠款所致。

中再國際之毛承保保費由去年之 12.5640 億港元上升 22.7%至 15.4157 億港元。升幅主要由於亞洲市場中之相關保險市場持續增長。

由於沒有巨大災難及往年理賠之正常發展抵銷賠付儲備，於二零零六年中再國際顯示了良好的承保溢利，其綜合成本率為 95.0%（二零零五年：99.2%）。

中再國際確認在損益表內之稅前投資收入總額及稅前投資收益率概述如下：

截至十二月三十一日止年度，百萬港元

	2006	2005	變化
投資收入淨額	160.61	131.25	22.4%
已變現投資收益淨額	133.57	47.76	179.7%
未變現投資收益淨額	9.25	12.67	(27.0%)
投資收入總額	303.43	191.68	58.3%
總投資收益率	9.1%	5.9%	3.2 點

人壽保險業務 — 太平人壽保險有限公司（「太平人壽」）

股東來自人壽保險業務之溢利淨額為 1.5660 億港元（二零零五年：虧損 1.5929 億港元）。馮曉增先生說：「人壽保險業務於本年度的溢利，是符合我們的業務計劃及代表達成本集團於二零零六年主要的長期策略目標，即太平人壽開始營運後的第五整年達至收支平衡。此進取的目標（通常，保險營運需要六至八年才達至收支平衡）於人壽保險營運開始時，已成為本集團及太平人壽之目標。」年度內太平人壽強勁的表現主要來自強勁的保費增長，嚴謹的成本和費用控制及投資資產回報改善。

太平人壽之毛承保保費由去年之 73.5109 億港元上升 47.2%至 108.2320 億港元。太平人壽按業務劃分之毛承保保費如下：

截至十二月三十一日止年度，百萬港元

	2006	佔總數百分比	2005	佔總數百分比
個人	1,511.53	14.0%	864.57	11.8%
團體	1,409.02	13.0%	1,191.69	16.2%
銀行保險	7,902.65	73.0%	5,294.83	72.0%
	10,823.20	100.0%	7,351.09	100.0%

太平人壽確認在損益表內之稅前投資收入總額及稅前投資收益率概述如下：

截至十二月三十一日止年度，百萬港元

	2006	2005	變化
投資收入淨額	987.90	556.23	77.6%
已變現投資收益／（虧損）淨額	371.17	(4.91)	不詳述
未變現投資收益淨額	611.69	6.38	95.9 倍
投資收入總額	1,970.76	557.70	253.4%
總投資收益率	8.7%	4.3%	4.4 點

中國股本市場的表現強勁及投資資產隨着承保保費快速增長而擴大，為太平人壽於二零零六的投資收入大幅上升的主因。上述之投資收入及投資收益率不含 4,204 萬港元（二零零五年：3,015 萬港元）的匯兌虧損淨額。

財產保險業務 — 太平保險有限公司（「太平保險」）

太平保險對股東淨溢利的貢獻為 337 萬港元（二零零五年：虧損 5,299 萬港元）。因此，太平保險已達成其於二零零六年，即太平保險營運第五整年，全年營運收支平衡的長久之策略目標。太平保險之毛承保保費由去年之 13.2313 億港元上升 51.2% 至 20.0042 億港元。

業務展望

二零零七年對於中保國際而言將是非常重要的。繼實現了其第五個完整營運年度達致收支平衡策略目標及於二零零六年提供非常優越的業績後，太平人壽未來幾年將開始進入其第二個發展階段。馮曉增先生說：「太平人壽計劃透過增聘代理進一步發展其個人代理分銷的人壽保險業務。太平人壽亦將繼續透過尋求與銀行保險分銷夥伴的更緊密合作以擴大其銀行保險分銷業務。進入新一年，太平人壽將在全國主要省級城市增開七家分公司，同時會進一步擴大其支公司網絡，將具有強勁保險潛力的地區囊括在內。」鑒於需要進一步投資，以擴大大支網絡及個人代理隊伍，以及採取其他重要營運措施，太平人壽於二零零七年的盈利能力可能不會達到二零零六年取得的水平。然而，此項擴張計劃將會為未來發展奠定非常堅固的基礎。該等措施長遠而言將會大幅提高中保國際的股東價值及盈利能力。

就中再國際的再保險業務而言，進入二零零七年一月份的續期後，全球再保險市場表現仍屬穩定。馮曉增先生說：「中再國際通過北京及上海的兩個代表處，致力擴展中國內地保險市場。」中再國際相信，其中國內地的增長前景非常吸引，尤其因為中再國際相對其同業公司於該市場擁有獨特的競爭優勢。如無任何突發的市場事件，中再國際預期於二零零七年可取得良好的業績。

太平保險之高級管理層將繼續以盈利為本集中建立太平保險在中國大陸之財產保險業之市場。隨著中國財產保險業之市場狀況及競爭逐步改善，太平保險預期將步入新發展階段，持續給予本集團合理的回報。

關於本集團的整體投資組合回報，雖然未來年度不一定重復二零零六年異常良好的投資回報，但中保國際專注於資產負債匹配恰當的投資組合，令到本集團及其各項業務每年均可產生持續、驕人及穩定的投資回報。未來年度這仍將是中保國際的重點策略。

— 完 —

公司資料：

中保國際是中國國有企業中國保險（控股）有限公司旗下一員，中保國際主要從事承保全球性所有類別再保險業務及在中國經營直接人壽保險業務。中保國際也從事資產管理業務及保險中介業務，並為配合保險業務而持有各類貨幣、固定收入證券、股票及物業投資。中保國際亦持有太平保險 40.025%之權益，太平保險從事在中國承接直接財產保險業務。

如有查詢，請與下述人士聯絡：

中保國際控股有限公司

虞文森小姐

電話：2864 1988

傳真：2866 2262

電郵：stephanie_yu@ciih.com

或

蔡聰穎小姐

電話：2864 1988

傳真：2866 2262

電郵：cynthia_choi@ciih.com